

| | | | |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------------------|
| Art des Fahrzeuges Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug) *) | Fabrikmarke COLES | Typ Transit 525 | Typenschein-Nummer CH 5165 05 |
|-----------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------------------|

| | | | |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--|
| Hersteller | COLES CRANES LIMITED, Sunderland / England | | |
| Erkennungsmerkmale | "Transit 525" auf Importeur-Plakette | | |
| Herstellerplakette | links, an Fahrzeugheck | Importeur-Plakette: links, an Fahrzeugfront | |
| Fahrgestellnummer | rechts, an Fahrzeugheck | | |
| Motorkennzeichen | "VT 555 C" rechts, vorn oben auf Zylinderkopf / vom Importeur eingeschlagen | | |
| Hauptimporteur | ROBERT AEBI AG, Baumaschinen, Uraniastrasse 31/33, 8023 Zürich | | |
| Geprüftes Fahrzeug | 38803 | | |

| | | | |
|-------------------|----------------------------------------------------|--------------|-------------------|
| Fahrgestell | Kranwagen | | |
| Anzahl Achsen | 2 | Anzahl Räder | 4 |
| Lenkung | **) mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe | | |
| Getriebe | +) mech. Lastschaltgetriebe, Zusatzgetr. Str./Gel. | | |
| Anzahl Gänge | 9 | Achsantrieb | Allrad, v=aussch. |
| Betriebsbremse | Druckluft, 2-Kreis, IB, wirkend auf alle Räder | | |
| | Frostschutzapparat = Air Dryer | | |
| | Bremskraftbegrenzer, wirkend auf Hinterräder | | |
| Hilfsbremse | mech. Federspeicher, abstuftbar, wirkend auf | | |
| | und) alle Räder (4 Federspeicher) ++) | | |
| Feststellbremse | Staudruck, nicht abstuftbar | | |
| Dauerbremse | Manometer und Kontrollampe | | |
| 2-Kreis-Kontrolle | | | |

| | | | |
|--------------|----------------------------------------------------|-----------------|--------------|
| Motor | CUMMINS | Typ | VT-555-C 230 |
| Marke | V / Turbo | Takte | 4 |
| Bauart | D | Lage | vorn |
| Treibstoff | Wasser | Anzahl Zylinder | 8 |
| Kühlung | 117,48 | Hub | 104,78 |
| Bohrung | 9082 | Steuer-PS | 46,26 |
| Hubraum | 157 DIN | bei U/min | 3000 |
| Leistungs-kW | Lärm- Standmessung 78 dB/A bei U/min 2250 x) | | |
| | Schalldämpfer 2 Töpfe, 1075xØ 280 + 1000xØ 300 xx) | | |
| | Abgasprüfung Bacharach 3,5 / BSZ 2,1 (45%) | | |
| | Entstörung - | | |

| | | | |
|-------------------------------------------|----------------|----------------|---------------------------|
| Karosserie | Kranwagen | | |
| Anzahl Türen | 2 | Geschw. Messer | km/h |
| Sicherheitsgurten | - | Rückspiegel | innen/links/rechts |
| Unterlegkeil | 2/ 440x220x300 | Zugvorrichtung | - |
| Diebstahlsicherung | - | | |
| Anzahl Plätze | t 1 v | M | h |
| Masse | innen | aussen | |
| Länge | | 10460 *) | Achsabstand 3660 |
| Breite | | 2500 | Doppelachse v h |
| Höhe | | 3320 | Spurweite v h 2070 |
| Ueberhang | s | | Spurweite v - |
| | v | 2070 | h - |
| | h | 4730 *) | Spurkreis i 17600 r 17700 |
| Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile | | | |

| | | | |
|---------------------------------------|------------|------------|-------------------|
| Gewichte | vorn | hinten | total |
| Leergewicht | 11140 | 11260 | 22400 g) |
| Nutzlast | | | |
| Gesamtgewicht | 11140 | 11260 | 22400 *) |
| Fabrikgarantie | 12000 | 12000 | 24000 |
| Reifengröße | 14,00 R 24 | 14,00 R 24 | (Varianten |
| Pty / bar | *** / 10,0 | *** / 10,0 | vgl. Bemerkungen) |
| Tragkraft | 12100 | 12100 | |
| für V max | 65 | 65 | |
| Garantierte Anhängelast gebremst | | | |
| Garantierte Anhängelast ungebremst | | | |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht | | | |
| Geprüfte Anhängelast | | | |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | 65 km/h | | |
| Höchstgeschwindigkeit gemessen | km/h | | |

| | | | |
|--------------------------|-----|---------------------|------------------------------|
| Ausrüstung | HCR | (E) | |
| Fernlichter | HCR | (E) | |
| Abblendlichter | A | (E) | in HCR |
| Standlichter | R | (E) | |
| Schlusslichter | S1 | (E) | |
| Bremslichter | 1 | (E) | s 4/5 (E) h 2a (E) |
| Richtungsblinker | v | | s I (E) h I (E) |
| Rückstrahler | v | | |
| Markierlichter | v | A (E) | s CH 1 1107 01 |
| Zusätzliche Lichter | | 1/ Markierlicht | CH 1 1107 01 am Auslegerende |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | | 1/ separat | |
| Scheibenwischer | | 1/ Blatt | mit/dmRS Waschanlage |
| Warmvorrichtungen | | 1/ Lucas 6H el 1001 | oder andere geprüfte Modelle |

Angaben für den Fahrzeugausweis

| | | | |
|--------------------|-------------------------------------|-------------|-------|
| Art des Fahrzeuges | Arbeitsmaschine (Ausnahme-Fahrzeug) | | |
| Marke und Typ | C O L E S Transit 525 | | |
| Typenscheinnummer | CH | 5 1 6 5 0 5 | |
| Karosserie | Kranwagen | | |
| Plätze | total | 1 | vom |
| Leergewicht | 22400 | Treibstoff | D |
| Nutzlast | ----- | Steuer-PS | 46,26 |
| Gesamtgewicht | 22400 | Hubraum | 9082 |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahme: Gesamtgewicht, Länge, Ueberhang hinten grösser als 80 % des Achsabstandes
- **) Getriebe : Fz. ausgerüstet mit hydr. Strömungskupplung; mech. Verriegelung gem. Art 20/4 BAV = Federspeicher
- +) Lenkung : hydrostatische Arbeitslenkung wird bei Kabinenstellung Vorwärtsfahrt automatisch ausgeschaltet
- ++) Federspeicher : Betriebsdruck und Notlösung über 4-Kreis-Schutzventil, Zugknopf in Kabine (Plombierung nicht erforderlich), mechanische Notlösung = Spindel an Bremszylinderkolben
- x) Geräuschmessung : Vorbeifahrt, 28,7 km/h, M3½, 1A 10,46 = 84,5 dB/A
- xx) Schalldämpfung : Motorraum beidseitig und oben mit schalldämmendem Material ausgekleidet. Absorptionsblenden um den Ansaugfilter: vorne 820x540, seitl. 1600x540 und hinten 820x540x350 mm. Resonator (Cummins) 150xØ 130 mm zwischen Ansaugfilter und Ansaugrohr. Auspuffaustritt hinten, 45° nach links
- §) Ausrüstung : a. Wunsch lieferbar mit Spitzenausleger-Gittermast, Fz.-Gewicht bei der Einzelabnahme festlegen

Eintrag Fahrzeugausweis

125 - Sonderbewilligung erforderlich

137 - Markierung folgender Fz.-Teile erforderlich: Ueberhang hinten mit Signalkörper und gelb/schwarz markierter Tafel mit Markierlicht

139 - Folgende Fz.-Teile müssen vor der Fahrt entfernt werden: Teller bei Abstellstützen

140 - Abstellstützen sind vor der Fahrt einzufahren und wirksam zu sichern

141 - Sicherung folgender Fz.-Teile erforderlich: Kabine in Vorwärtsfahrt-Fahrstellung schwenken und mechanisch sichern; Ausleger nach rückwärts schwenken und auf Abstützung absenken; Oberwagen mechanisch gegen Drehung sichern; Kranhaken an Heck anhängen und Seil spannen; Hinterradlenkung mechanisch blockieren; hydraulische Blockierung der Federung ausser Betrieb setzen.

Ort und Datum der Prüfung Zürich, 13.03.1980

Eidg. Typenprüfstelle